

Condizioni generali di servizio per i servizi disponibili con «One ID»

Le presenti «Condizioni generali di servizio» per i Servizi disponibili con «One ID» (le presenti «**Condizioni**») definiscono i termini di utilizzo dei Servizi che Honda Motor Europe Limited, società registrata in Inghilterra e Galles con numero di registrazione 00857969, Partita IVA [CHE-275.958.922] e sede legale in Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, indirizzo e-mail [gdpr.ch@honda-eu.com], numero di telefono [0800 036 036] («**Honda**», «**noi**», «**ci**» o «**nostro**»), fornisce o rende disponibili agli utenti come stipulato. Nelle presenti Condizioni, per «**Servizi**» si intendono i prodotti e i servizi che forniamo attualmente o che potremmo fornire in futuro attraverso vari software applicativi, piattaforme e altre interfacce utente disponibili con il «One ID» dell'utente, nonché i software applicativi, le piattaforme e le interfacce ad essi associati (compresi gli aggiornamenti e le nuove versioni del software) (collettivamente, il «**Software**»). «**One ID**» indica un insieme di codici o altre informazioni registrati presso Honda o le società del suo gruppo, o emessi da Honda o dalle società del suo gruppo, che identificano l'utente e attraverso i quali l'utente potrebbe avere accesso a vari prodotti e servizi forniti da Honda o dalle società del suo gruppo.

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI CONDIZIONI PRIMA DI UTILIZZARE I SERVIZI. LE PRESENTI CONDIZIONI COSTITUISCONO UN ACCORDO LEGALE TRA L'UTENTE E HONDA IN MERITO ALLA FORNITURA E ALL'USO DEI SERVIZI. SCARICANDO O INSTALLANDO IL SOFTWARE, ACCETTANDO LE PRESENTI CONDIZIONI O UTILIZZANDO QUALSIASI ASPETTO DEI SERVIZI, L'UTENTE CONFERMA DI (I) AVER COMPRESO APPIENO TUTTI I CONTENUTI DEL PRESENTE DOCUMENTO, (II) ACCETTARE DI ESSERE VINCOLATO DALLE PRESENTI CONDIZIONI E (III) DIVENTARE PARTE DI UN ACCORDO LEGALE (IL «**CONTRATTO**»). SE NON ACCETTA LE PRESENTI CONDIZIONI, L'UTENTE NON DEVE UTILIZZARE I SERVIZI.

Possiamo modificare le presenti Condizioni di volta in volta. Tali modifiche saranno efficaci 30 giorni dopo il nostro invio di un avviso all'utente in conformità alla Sezione 13.1 o la nostra pubblicazione della modifica sul sito Web associato ai Servizi. Se l'utente non accetta qualsiasi modifica alle presenti Condizioni, deve interrompere l'uso dei Servizi. L'utente conviene che l'uso continuato dei Servizi dopo l'entrata in vigore di tali modifiche alle presenti Condizioni sarà considerato come un'accettazione delle stesse.

1. IDONEITÀ DELL'UTENTE

- 1.1 I Servizi sono forniti a singoli individui solo per uso personale, non lucrativo e non commerciale.
- 1.2 I Servizi sono destinati all'uso da parte di utenti che abbiano l'età legale richiesta per il possesso della patente di guida ai sensi delle leggi vigenti nel loro paese o territorio di residenza. Se l'utente ha un'età inferiore a quella richiesta per il possesso della patente di guida nel proprio paese o territorio di residenza, non è idoneo a usufruire dei Servizi.
- 1.3 In aggiunta alla Sezione 1.2, se l'utente ha meno di 16 anni (o meno della maggiore età applicabile nel suo paese o territorio di residenza), può utilizzare i Servizi solo con il consenso di un genitore o tutore, compreso il consenso alle presenti Condizioni.
- 1.4 I Servizi possono essere utilizzati solo coloro che si sono registrati come membri di One ID o la cui identità può essere confermata attraverso altri mezzi consentiti da Honda.

2. USO DEL SERVIZIO

- 2.1 NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA ESPRESSAMENTE CHE L'USO O L'AFFIDAMENTO FATTO SU QUALSIASI INFORMAZIONE O CONTENUTO DISPONIBILE ATTRAVERSO I SERVIZI È ESCLUSIVAMENTE E COMPLETAMENTE A SUO RISCHIO E RESPONSABILITÀ.
- 2.2 Quando l'utente usa i Servizi, o qualsiasi informazione o contenuto disponibile attraverso gli stessi (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, dati di mappe, traffico e indicazioni stradali; i «**Contenuti**»), comprende che i Servizi potrebbero non essere disponibili in ogni momento e che il percorso effettivo o altre condizioni potrebbero essere diversi dai Contenuti. L'utente riconosce che

i Contenuti non intendono sostituire le indicazioni o le informazioni legali fornite altrimenti, come ad esempio indicazioni di viaggio, limitazioni temporali, limitazioni di corsia, blocchi stradali, segnali stradali, semafori, istruzioni della polizia, ecc. Di conseguenza, l'utente deve utilizzare i Servizi o i Contenuti secondo il proprio giudizio indipendente e ragionevole. L'utente è sempre responsabile della propria condotta e delle sue conseguenze.

- 2.3 L'utente deve osservare, seguire e rispettare tutte le condizioni stradali effettive, le leggi sul traffico e tutte le altre leggi e regolamenti, le istruzioni della polizia e altre istruzioni governative. Ad esempio, sebbene i Servizi possano fornire un'interfaccia che consente all'utente di utilizzare il proprio dispositivo su cui è stato installato il Software tramite comandi vocali e movimenti semplificati delle dita durante la guida di un veicolo, è esclusiva responsabilità dell'utente valutare se l'uso dell'interfaccia sia sicuro e legale in base alle circostanze. A scanso di equivoci, se l'utente usa il proprio dispositivo mobile (smartphone, tablet, ecc.), non deve farlo mentre guida perché un'attenzione insufficiente alla strada e al traffico potrebbe causare un incidente o costituire un reato stradale.
- 2.4 I Contenuti possono includere informazioni o contenuti forniti dall'utente o da terzi (collettivamente, i «**Contenuti di terzi**»). Non siamo in alcun modo responsabili dell'uso dei Contenuti di terzi da parte dell'utente e degli eventuali danni che ne possono derivare. Ad esempio, non siamo responsabili di eventuali indicazioni di mappe errate o pericolose a cui il Software può accedere da altre applicazioni sul dispositivo dell'utente. L'utente è l'unico responsabile dell'acquisto di qualsiasi Contenuto di terzi e del pagamento dei relativi costi e commissioni.
- 2.5 Per poter utilizzare i Servizi, l'utente potrebbe necessitare di un veicolo dotato di dispositivi (Bluetooth, ecc.) per i Servizi, un dispositivo mobile (smartphone, tablet, ecc.), un accessorio mobile (cuffie, auricolari, microfono, ecc.) e la copertura dell'operatore dati (collettivamente, «**Altri Servizi**»). L'utente riconosce che le prestazioni dei Servizi possono variare o essere incompatibili, a seconda degli Altri Servizi che sceglie di utilizzare. Quando l'utente utilizza gli Altri Servizi, deve rispettare le condizioni ad essi applicabili. L'utente è l'unico ed esclusivo responsabile dell'acquisto di qualsiasi Altro Servizio e del pagamento di qualsiasi costo e commissione correlato. A scanso di equivoci, i Servizi sono parzialmente soggetti a restrizioni spaziali, limitate al raggio di ricezione e trasmissione delle stazioni radio che forniscono copertura all'operatore dati, gestite dai rispettivi operatori di rete, e richiedono l'attivazione dei dati mobili. Inoltre, i Servizi possono essere influenzati da ostacoli quali condizioni atmosferiche, condizioni del terreno, posizione dei veicoli ed edifici. Non forniremo, né pagheremo alcun costo e commissione relativi agli Altri Servizi. L'utente riconosce e accetta che alcuni Altri Servizi potrebbero non essere compatibili con i Servizi e che l'uso di Altri Servizi avviene esclusivamente e completamente a suo rischio e responsabilità. Non saremo responsabili di eventuali danni o problemi risultanti dall'uso di Altri Servizi.
- 2.6 L'utente è responsabile della sicurezza e del controllo del proprio account o dell'ID dei Servizi e delle password ad esso associate. Qualsiasi azione intrapresa tramite il proprio account o ID sarà considerata come intrapresa dall'utente.
- 2.7 Possiamo cambiare, modificare, aggiungere o eliminare qualsiasi funzione o operazione dei Servizi di volta in volta, con o senza preavviso, e l'utente accetta che il mancato aggiornamento del Software può comportare l'impossibilità di continuare a usufruire di tutti o parte dei Servizi. Nella misura massima consentita dalla legge, non saremo responsabili di eventuali conseguenze derivanti dal mancato aggiornamento tempestivo del Software.
- 2.8 Honda può, di volta in volta, stabilire, modificare o abolire norme, regole e manuali (compresi quelli relativi ai requisiti di sistema e dei dispositivi), o fornire istruzioni per l'uso in merito ai Servizi o al Software, previo invio di una comunicazione all'utente in conformità alla sezione o previa pubblicazione sul sito web associato ai Servizi. Durante l'uso dei Servizi o del Software, l'utente dovrà attenersi a tutte le suddette norme, regole, manuali e istruzioni.

3. LICENZA E PROPRIETÀ

- 3.1 Subordinatamente alle presenti Condizioni, con il presente documento concediamo all'utente una licenza non esclusiva, limitata, non trasferibile, non sublicenziabile e revocabile per l'uso dei Servizi e dei Contenuti, nonché per il download, l'installazione e l'uso del Software, esclusivamente per scopi personali, non lucrativi e non commerciali. La licenza qui concessa non include la licenza di riprodurre, modificare, creare opere derivate, vendere, affittare, noleggiare, trasmettere o distribuire il Software o le opere derivate dallo stesso.
- 3.2 Il Software può contenere una funzione che ci consente di disabilitarlo da remoto a nostra ragionevole discrezione, ad esempio per garantire che l'utente non lo usi più a lungo del periodo di validità della licenza per l'uso del Software o in qualsiasi altro modo incompatibile con le presenti Condizioni. A seguito della disabilitazione da remoto, il Software potrebbe smettere di funzionare in tutto o in parte e l'utente potrebbe perdere l'accesso ai dati creati con o archiviati utilizzando il Software. L'utente riconosce che la disabilitazione del Software è un elemento fondamentale dei diritti e delle responsabilità della licenza trasmessi ai sensi delle presenti Condizioni.
- 3.3 Fatta eccezione per la licenza concessa nella Sezione 3.1, tutti i diritti, i titoli e gli interessi (compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, tutti i diritti di proprietà intellettuale) relativi ai Servizi, ai Contenuti e al Software sono di proprietà di Honda, delle società del suo gruppo e/o di altri licenziatari e sono protetti dalle leggi sul copyright, nonché da altre leggi, regolamenti e trattati applicabili. Non concediamo nessun altro diritto, esplicito o implicito, all'utente.

4. DIVIETI

- 4.1 L'utente accetta, come condizione della licenza, di astenersi da quanto segue:
- 4.1.1 riprodurre, scaricare, distribuire, caricare, trasmettere, visualizzare, vendere, affittare, noleggiare, creare opere derivate o altrimenti utilizzare o sfruttare tutti o parte dei Servizi, dei Contenuti o del Software (o delle loro opere derivate) salvo come espressamente consentito dalle presenti Condizioni;
 - 4.1.2 fornirci informazioni false o errate in relazione ai Servizi (incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'uso del nome utente, della password, delle informazioni dell'account, del nome o di altri attributi di terzi);
 - 4.1.3 divulgare, trasferire o prestare i propri account (compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, qualsiasi ID e password associati) a terzi o consentire altrimenti a terzi di utilizzare gli account;
 - 4.1.4 utilizzare i Servizi in connessione con un Altro Servizio per il quale non si dispone di una licenza o di un diritto appropriato;
 - 4.1.5 spostare, decompilare, decodificare o disassemblare il Software, qualsiasi meccanismo di gestione dei diritti digitali, dispositivo o altra misura di protezione dei contenuti o di controllo dell'accesso incorporata nei Servizi;
 - 4.1.6 bypassare, modificare, violare, manomettere o aggirare qualsiasi funzione o protezione dei Servizi;
 - 4.1.7 accedere, monitorare o copiare qualsiasi elemento dei Servizi utilizzando mezzi automatizzati (inclusi, a titolo esemplificativo, robot, spider o scraper);
 - 4.1.8 distruggere, ostacolare, manomettere o alterare qualsiasi sistema, dato o rete relativo ai Servizi; trasmetterci, memorizzare su qualsiasi sistema correlato ai Servizi o attivare qualsiasi dato contenente virus informatici o altri programmi informatici dannosi; o arrecarsi perdite in altro modo;

- 4.1.9 danneggiare, disattivare, sovraccaricare o compromettere i Servizi o qualsiasi rete, hardware, piattaforma, canale, interfaccia o altro ambiente attraverso il quale sono forniti;
- 4.1.10 violare diritti di terzi o appropriarsi indebitamente di informazioni riservate o proprietarie di terzi; o
- 4.1.11 usare i Servizi in modo illegale o improprio, per scopi illeciti o impropri o in qualsiasi modo in contrasto con le presenti Condizioni o le leggi e i regolamenti applicabili.

5. **FEEDBACK**

Se l'utente ci fornisce un feedback relativo al funzionamento e alle prestazioni dei Servizi (compresa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'identificazione di potenziali errori e migliorie) (il «**Feedback**»), l'utente accetta che: (i) il suo Feedback non conterrà informazioni riservate, proprietarie o personali di terzi; (ii) non abbiamo alcun obbligo di riservatezza, esplicito o implicito, in merito al Feedback; (iii) potremmo avere qualcosa di simile al Feedback già in esame o in fase di sviluppo; e (iv) l'utente ci concede un diritto mondiale, perpetuo, non esclusivo, cedibile, sublicenziabile, trasferibile e irrevocabile di utilizzare il suo Feedback senza erogare alcun pagamento a suo favore per qualsiasi scopo, incluso il miglioramento dei Servizi e la creazione di altri prodotti e servizi e, nella misura consentita dalla legge, rinuncia irrevocabilmente a, e fa sì che venga rinunciata, nei confronti nostri e di altre parti da noi designate, qualsiasi rivendicazione e affermazione di qualsiasi diritto che l'utente possa avere su tale Feedback.

6. **PRIVACY**

Possiamo raccogliere informazioni dall'utente in merito all'uso dei Servizi, che possono includere dati personali. Per ulteriori informazioni sulla raccolta, l'uso e la condivisione dei suoi dati, invitiamo l'utente a consultare la nostra Informativa sulla privacy, all'URL disponibile di seguito.

<https://global.honda/en/roadsync-duo/pp/CH/oneid.html>

Ai sensi della legge locale, l'utente potrebbe avere il diritto di inoltrarci determinate richieste in materia di privacy. Tuttavia, poiché tali richieste comportano un costo di elaborazione, gli utenti dovranno moderarne la frequenza. Le richieste eccessivamente ripetitive o irragionevoli possono essere considerate una forma di comportamento abusivo che viola delle presenti Condizioni.

7. **SOSPENSIONE E RISOLUZIONE**

- 7.1 L'utente può rescindere il Contratto, ovvero l'uso dei Servizi, in qualsiasi momento, seguendo la procedura da noi indicata. A seguito della risoluzione, l'utente dovrà cessare immediatamente di utilizzare i Servizi e distruggere o eliminare tutte le copie del Software da qualsiasi suo dispositivo. I nostri diritti e i suoi obblighi resteranno validi anche dopo la risoluzione.
- 7.2 A nostra esclusiva discrezione e senza alcun preavviso o responsabilità nei confronti dell'utente, possiamo limitare, sospendere o interrompere l'uso o l'accesso dell'utente a tutti o a una parte dei Servizi, se: (i) riteniamo che l'utente abbia violato o intenda violare una qualsiasi delle presenti Condizioni, o che la concessione del diritto di utilizzare i Servizi all'utente sia altrimenti inappropriata; (ii) siamo tenuti a farlo ai sensi di leggi, regole, regolamenti o altri ordini, decisioni o istruzioni governative; (iii) si verificano questioni o problemi tecnici imprevisti; (iv) viene effettuata una manutenzione ordinaria o di emergenza; (v) non riusciamo a contattare l'utente nonostante i molteplici tentativi; o (vi) si verificano circostanze ragionevolmente al di fuori del nostro controllo (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, terremoti, inondazioni o altri disastri naturali, catastrofi, epidemie, pandemie, controversie di lavoro, disordini civili, guerre, interruzione della corrente elettrica, interruzione della trasmissione dei dati, interruzione della rete, guasto delle apparecchiature di telecomunicazione o modifica di leggi o regolamenti).

- 7.3 Possiamo, per qualsiasi motivo, anche per convenienza, a nostra esclusiva discrezione e senza alcuna responsabilità nei confronti dell'utente, limitare, sospendere o interrompere l'uso o l'accesso dell'utente a tutti o a una parte dei Servizi, dopo 30 giorni dal nostro invio di un avviso all'utente in conformità alla sezione 13.1 o dalla nostra pubblicazione sul sito web associato ai Servizi.
- 7.4 Qualora interrompiamo l'uso dei Servizi da parte dell'utente ai sensi della sezione 7.2 o 13.1, il Contratto sarà immediatamente risolto. Al momento della risoluzione, l'utente dovrà cessare immediatamente di usare i Servizi e distruggere o cancellare tutte le copie del Software da qualsiasi suo dispositivo. Tutte le disposizioni del presente documento che per loro natura sono destinate a sopravvivere alla risoluzione del Contratto, comprese, a titolo esemplificativo, le Sezioni da 8 a 13, continueranno ad avere effetto dopo la risoluzione.
8. **ESCLUSIONE DI GARANZIE**
- 8.1 FATTA SALVA LA SEZIONE 9.3 E NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, I SERVIZI SONO FORNITI «COSÌ COME SONO». L'UTENTE SI ASSUME OGNI RESPONSABILITÀ DELLA SCELTA DEI SERVIZI AL FINE DI OTTENERE I RISULTATI DESIDERATI, NONCHÉ DELL'INSTALLAZIONE, DELL'USO E DEI RISULTATI OTTENUTI CON I SERVIZI. HONDA E LE SOCIETÀ DEL SUO GRUPPO (COLLETTIVAMENTE, LE «**SOCIETÀ DEL GRUPPO HONDA**») NON DICHIARANO NÉ GARANTISCONO CHE I SERVIZI SIANO PRIVI DI ERRORI. LE SOCIETÀ DEL GRUPPO HONDA NON DICHIARANO NÉ GARANTISCONO CHE I SERVIZI SODDISFINO I REQUISITI LEGALI PER IL LORO USO CON I VEICOLI.
- 8.2 L'utente riconosce e accetta che determinate condizioni atmosferiche, geografiche o topografiche, guasti, congestione o interruzioni delle reti dei servizi pubblici o wireless e altre condizioni varie al di fuori del nostro controllo («**Fattori esterni**») possono impedire o ritardare la fornitura dei Servizi all'utente o influire sulla qualità dei Servizi. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, Honda non sarà responsabile nel caso in cui il Servizio One ID, il loro uso o il loro accesso da parte dell'utente siano limitati, compromessi o altrimenti influenzati da qualsiasi Fattore esterno.
9. **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**
- 9.1 Le Società del Gruppo Honda sono responsabili delle perdite subite dall'utente a seguito della violazione del presente Contratto, a meno che la perdita non sia:
- 9.1.1 **Imprevista.** Se non rispettiamo le presenti Condizioni, siamo responsabili della perdita o del danno subito dall'utente che sia una conseguenza prevedibile della nostra violazione delle Condizioni o della nostra mancanza di attenzione e diligenza ragionevoli, ma non siamo responsabili delle perdite o dei danni non prevedibili. La perdita o il danno sono prevedibili se è ovvio che si verificheranno o se, al momento della stipula del contratto, sia noi che il cliente sapevamo che si sarebbero potuti verificare (ad esempio, se l'utente ne ha discusso con noi durante il processo di ordinazione).
- 9.1.2 **Causata da un evento al di fuori del nostro controllo.** Se abbiamo adottato le misure indicate nella Sezione 9.4, non saremo responsabili di eventuali ritardi al di fuori del nostro controllo.
- 9.1.3 **Evitabile.** Qualcosa che l'utente avrebbe potuto evitare adottando misure ragionevoli.
- 9.2 Forniamo i Servizi previsti ai sensi delle condizioni solo per uso domestico e privato. Se l'utente usa i Servizi per scopi commerciali, aziendali o di rivendita, le Società del Gruppo Honda non saranno responsabili nei suoi confronti di eventuali perdite di profitto, perdita di attività, interruzione dell'attività o perdita di opportunità commerciali.
- 9.3 Le Società del Gruppo Honda non escludono o limitano in alcun modo la nostra responsabilità nei confronti dell'utente laddove ciò sia illegale, né escludono o limitano le garanzie giuridiche obbligatorie previste dalla legge applicabile. Ciò include la responsabilità per morte o lesioni

personali causate dalla nostra negligenza o dalla negligenza dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori (compresa la negligenza grave), per dolo, frode o falsa dichiarazione fraudolenta, per violazione dei diritti legali dell'utente in relazione ai Servizi.

- 9.4 Non siamo responsabili dei ritardi al di fuori del nostro controllo. Se la nostra fornitura dei Servizi viene ritardata da un evento che esula dal nostro controllo (ad esempio a causa di un guasto delle reti di telecomunicazione pubbliche o private, di un guasto dei Servizi a causa della mancanza di segnale GPS, della mancanza di connessione a Internet, di condizioni meteorologiche avverse, di disastri naturali, di modifiche di legge o di qualsiasi indicazione o ordine governativo), contatteremo l'utente il prima possibile per informarlo e prenderemo provvedimenti per ridurre al minimo l'effetto del ritardo. A condizione che ciò avvenga, e nella misura massima consentita dalla legge applicabile, le Società del Gruppo Honda non saranno responsabili dei ritardi causati dall'evento, ma se sussiste il rischio di un ritardo sostanziale l'utente può contattarci per porre fine al Contratto.

10. **INDENNIZZI**

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, l'utente dovrà indennizzare, manlevare e difendere le Società del Gruppo Honda e i loro dirigenti, dipendenti, amministratori, rappresentanti, agenti, licenziatari e fornitori da e contro qualsiasi danno (compresi, ma non solo, tutti gli onorari e le spese legali), rivendicazione e azione legale che derivi, sia il risultato di o in relazione all'uso dei Servizi da parte dell'utente, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni alla proprietà, lesioni personali o morte.

11. **CONDIZIONI DI ONE ID; CONDIZIONI DI UN SINGOLO SERVIZIO O SOFTWARE**

- 11.1 L'iscrizione a One ID, così come la creazione e l'uso di One ID, sono soggetti ai termini e alle condizioni stabiliti da Honda o dalle società del suo gruppo separatamente dalle presenti Condizioni. Per creare e utilizzare One ID e per iscriversi a One ID (anche per i Servizi), è necessario accettare tali termini e condizioni secondo le modalità ivi indicate. Tali termini e condizioni sono incorporati nelle presenti Condizioni per riferimento e qualsiasi violazione di tali termini e condizioni sarà considerata una violazione delle presenti Condizioni.
- 11.2 Le presenti Condizioni stabiliscono i termini e le condizioni generalmente applicabili all'uso dei Servizi (compreso il Software) da parte dell'utente. Honda o le società del suo gruppo possono stabilire ulteriori termini e condizioni applicabili a singoli Servizi o Software. Per utilizzare tali Servizi o Software, l'utente deve accettarne i termini e condizioni secondo le modalità ivi indicate. Tali termini e condizioni sono incorporati nelle presenti Condizioni per riferimento e qualsiasi violazione di tali termini e condizioni sarà considerata una violazione delle presenti Condizioni.

12. **LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

- 12.1 Le presenti Condizioni e il Contratto saranno disciplinati dalle leggi dell'Inghilterra, senza tenere conto dei principi di tale ordinamento in materia di conflitto di leggi. Se l'utente è un consumatore, questa scelta di legge non pregiudica l'applicazione di eventuali leggi e disposizioni obbligatorie del paese in cui risiede, come le leggi sulla protezione dei consumatori. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di merci non è applicabile.
- 12.2 Qualsiasi controversia tra l'utente e Honda in merito alle presenti Condizioni o al Contratto sarà soggetta alla giurisdizione esclusiva dei tribunali inglesi in primo grado. Tuttavia, se l'utente risiede in un paese diverso dall'Inghilterra: (i) l'utente avrà il diritto di proporre reclamo nei confronti di Honda nei tribunali del paese in cui risiede e (ii) Honda avrà il diritto di proporre reclamo nei confronti dell'utente nei tribunali del paese in cui questi risiede.
- 12.3 Honda informa inoltre i consumatori che la Commissione europea ha istituito una piattaforma per la risoluzione delle controversie online (la «**Piattaforma ODR**»), accessibile al seguente link: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Attraverso la Piattaforma ODR i consumatori possono consultare l'elenco degli organismi di risoluzione alternativa delle controversie (Alternative Dispute

Resolution, ADR), trovare il link al sito web di ciascuno di essi e avviare una procedura di risoluzione delle controversie online.

13. **DISPOSIZIONI VARIE**

- 13.1 **Avvisi:** Possiamo inviare avvisi all'utente tramite l'indirizzo e-mail o postale associato al suo account One ID o al suo account utilizzato per i Servizi, tramite messaggi pubblicati all'interno dell'account One ID o del suo account utilizzato per i Servizi o tramite altri mezzi legalmente accettati. È responsabilità dell'utente mantenere aggiornati i dati del proprio account per ricevere le notifiche. Gli avvisi si considerano ricevuti dall'utente alla data dell'e-mail o dell'invio. L'utente accetta di fornire e mantenere informazioni accurate, aggiornate e complete, compresi i recapiti per ricevere avvisi e altre comunicazioni da parte nostra. Anche nel caso in cui un avviso non possa essere recapitato perché le informazioni di contatto dell'utente non sono accurate, aggiornate o complete, tale avviso si riterrà ricevuto alla data dell'e-mail o della pubblicazione effettuata in conformità alla presente Sezione.
- 13.2 **Divieto di cessione:** L'utente non può cedere o trasferire in altro modo il Contratto o i suoi diritti e obblighi ai sensi dello stesso, in tutto o in parte, senza il nostro consenso scritto e qualsiasi tentativo in tal senso sarà nullo e privo di effetti. Possiamo cedere o trasferire i nostri diritti ai sensi del Contratto a terzi senza richiedere il consenso dell'utente.
- 13.3 **Clausola salvatoria:** Qualora una qualsiasi disposizione delle presenti Condizioni sia ritenuta illegale, invalida o inapplicabile per qualsiasi motivo, il resto delle presenti condizioni continuerà ad avere pieno vigore ed effetto e tale disposizione sarà inefficace solo nella misura della suddetta invalidità o inapplicabilità.
- 13.4 **Versione inglese:** Le presenti Condizioni saranno interpretate secondo la loro versione in lingua inglese.
- 13.5 **Intero accordo:** Le presenti Condizioni e le disposizioni quivi menzionate costituiscono l'intero accordo tra l'utente e Honda in merito all'oggetto del presente documento e sostituiscono tutti gli accordi, le intese, le trattative e le discussioni precedenti o di altro tipo, sia orali che scritti. Nessuna rinuncia a una qualsiasi delle disposizioni delle presenti Condizioni sarà considerata o costituirà una rinuncia a qualsiasi altra disposizione delle stesse, né una rinuncia costituirà una rinuncia continua, salvo così espressamente previsto.
- 13.6 **Diritti di terzi:** Il Contratto è stipulato tra l'utente e Honda e nessun'altra parte avrà il diritto di far valere i suoi termini.

14. **REGOLAMENTO SUI DATI**

- 14.1 Ai sensi del Regolamento (UE) 2023/2854 (la "Regolamento sui dati"), riconosciamo e rispettiamo i diritti dell'Utente in merito all'accesso e all'utilizzo dei dati generati attraverso l'utilizzo dell'App e dei relativi prodotti connessi o servizi.
- 14.2 Le disposizioni stabilite nel presente Allegato - Regolamento sui dati, ai Termini di cui sopra, costituiscono parte integrante e sostanziale dell'accordo legalmente vincolante con Honda Motor Europe Ltd. ("Honda"). Honda Motor Europe Ltd. e Honda Motor Co. Ltd, Giappone, sono le società che raccolgono, controllano o gestiscono i dati generati dal prodotto connesso e dall'App. Queste disposizioni delineano i diritti dell'Utente e gli obblighi di Honda in qualità di Titolare dei dati applicabili ai sensi del Regolamento sui dati.
- 14.3 Se l'Utente ha il diritto di richiedere l'accesso ai dati generati dall'utilizzo del prodotto connesso e/o dell'App di Honda, Honda Motor Europe Ltd, UK, fornirà tale accesso in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da una macchina, gratuitamente, soggetto all'Allegato - Regolamento sui dati. Ciò vale anche per le richieste di accesso rivolte a Honda Motor Co. Ltd., Giappone, nel qual caso Honda Motor Europe Ltd. agisce per conto di Honda Motor Co Ltd., Giappone.

- 14.4 Ove applicabile, Honda garantirà che qualsiasi accordo di accesso o condivisione dei dati con terze parti sia conforme ai requisiti di equità, trasparenza e interoperabilità stabiliti nel Regolamento sui dati, incluso il divieto di clausole contrattuali abusive ai sensi dell'articolo 13.
- 14.5 In caso di conflitto tra i Termini di cui sopra e il presente Allegato - Regolamento sui dati, le disposizioni dell'Allegato sulla Regolamento sui dati prevarranno in relazione a qualsiasi questione disciplinata dal Regolamento sui dati.

Allegato - Regolamento sui dati

1. Contesto e parti

1.1 Il presente allegato definisce gli impegni per soddisfare le disposizioni del Regolamento UE sui dati.

1.2 Honda Motor Europe Ltd., Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, Regno Unito, e Honda Motor Company Ltd., 2-1-1, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-8556, Giappone, sono le società che raccolgono, controllano o gestiscono i dati generati dal prodotto connesso e dall'App. Entrambe le società sono titolari dei dati ai sensi della Regolamento sui dati.

1.3 Nel presente allegato:

1.3.1 Honda Motor Europe Ltd. è indicata come "HME" o "Titolare dei dati" e Honda Motor Company Ltd., denominata "Honda Japan".

1.3.2 Te sei identificato come "Utente".

Il Titolare dei dati e l'Utente sono indicati collettivamente come le **"Parti"** e individualmente come **"Parte"** ai fini del presente Allegato - Regolamento sui dati.

Solo il Titolare dei dati e l'Utente sono individuati come Parti per le finalità del presente Allegato - Regolamento sui dati. Ogni volta che viene richiesto l'accesso ai dati da parte di Honda Japan, il Titolare dei dati fornirà tale accesso per conto di Honda Japan, ma a proprio nome, nel rispetto dei termini e delle condizioni del presente Allegato - Regolamento sui dati.

I Dati possono essere condivisi con un Utente alle condizioni del presente Allegato, in conformità con il Regolamento sui dati.

2. Prodotto/Servizio correlato

2.1 Il presente Allegato si applica all' Utente con riferimento ai servizi dell'applicazione per telefoni cellulari Honda RoadSync Duo (l'"**App**") e a qualsiasi prodotto e/o servizio che potrebbe essere messo nella sua disponibilità attraverso o in relazione all'App (i "**Servizi**").

3. Dati di cui all'allegato

3.1 I dati oggetto del presente Allegato (i "**Dati**") consistono in qualsiasi Dato relativo al Prodotto o ai Servizi correlati riguardante l'Utente ai sensi del Regolamento sui dati; in caso di accesso indiretto, essi sono limitati ai dati immediatamente disponibili per il Titolare dei dati.

4. Dati non personali: utilizzo dei dati e ulteriore condivisione da parte del Titolare dei dati

Utilizzo concordato dei dati non personali da parte del Titolare dei dati

4.1 Il Titolare dei dati può utilizzare e condividere con le società affiliate al gruppo Honda solo per uso personale i dati che sono dati non personali per le seguenti finalità:

4.1.1 Esecuzione di qualsiasi accordo con l'Utente o attività correlate a tale accordo (ad es. emissione di fatture, generazione e fornitura di report o analisi, proiezioni finanziarie, valutazioni d'impatto, calcolo dei benefici per il personale);

4.1.2 Fornire assistenza, garanzia, garanzie o servizi simili o per valutare i reclami dell'Utente , del Titolare o di terzi (ad es. in merito a malfunzionamenti del Prodotto) relativi al Prodotto o al Servizio Correlato;

- 4.1.3 Monitoraggio e mantenimento del funzionamento, della sicurezza e della protezione del Prodotto o del Servizio correlato;
 - 4.1.4 Migliorare il funzionamento di qualsiasi prodotto o servizio correlato offerto dal Titolare dei dati;
 - 4.1.5 Sviluppo di nuovi prodotti o servizi, comprese le soluzioni di intelligenza artificiale (AI), da parte del Titolare dei dati , da parte di terzi che agiscono per conto del Titolare dei dati (ossia quando il Titolare dei dati decide quali compiti saranno affidati a tali parti e ne trae vantaggio), in collaborazione con altre parti o tramite società veicolo (come ad esempio joint venture);
 - 4.1.6 Aggregare questi dati con altri dati o creare dati derivati, per qualsiasi scopo lecito, incluso quello di vendere o altrimenti mettere a disposizione sul mercato tali dati aggregati o derivati a terzi, a condizione che tali dati non consentano la trasmissione di dati specifici al Titolare dei dati dal prodotto connesso per essere identificati o consentire a terzi di ricavare tali dati dal set di dati.
- 4.2 Il Titolare dei dati si impegna a non utilizzare i Dati per ricavare informazioni sulla situazione economica, sui beni e sui metodi di produzione dell'Utente, o sull'utilizzo del Prodotto o del Servizio Correlato da parte dell'Utente in qualsiasi altro modo che possa minare la posizione commerciale dell'Utente sui mercati in cui l'Utente è attivo, in funzione della natura dell'Utente. Nessuno degli utilizzi dei Dati concordati ai sensi della Sezione 4.1 può essere interpretato come comprensivo di tale utilizzo dei Dati e il Titolare dei dati si impegna a garantire, con mezzi organizzativi e tecnici adeguati, che nessuna terza parte, al di fuori dell'organizzazione del Titolare dei dati o delle società del gruppo Honda, si impegni in tale utilizzo dei Dati.

Condivisione di dati non personali con terzi e utilizzo di servizi di trattamento dei dati

- 4.3 Il titolare dei dati può condividere con terzi i dati che sono dati non personali, se:
- 4.3.1 i Dati sono utilizzati dal terzo esclusivamente per le seguenti finalità:
 - a) assistere il Titolare dei dati nel raggiungimento delle finalità consentite nella Sezione 4.1;
 - b) conseguire, in collaborazione con il Titolare dei dati o tramite società di scopo, le finalità consentite al punto 4.1; e
 - 4.3.2 il Titolare dei dati vincola contrattualmente il terzo:
 - (i) non utilizzare i Dati per scopi o in alcun modo che vadano oltre l'uso consentito ai sensi della precedente Sezione 4.3.1(a);
 - (ii) per rispettare la Sezione 4.2;
 - (iii) di non condividere ulteriormente tali Dati, salvo nella misura in cui il Titolare dei dati abbia il consenso dell'Utente a tale ulteriore trasferimento o a meno che tale condivisione dei Dati non sia necessaria, nell'interesse dell'Utente, per adempiere al presente Allegato. I punti da (i) a (iii) di cui sopra devono essere inclusi nei contratti con i destinatari per un'ulteriore condivisione.
- 4.4 L'Utente concede al Titolare dei Dati una licenza irrevocabile per utilizzare e condividere i Dati in conformità con le Sezioni 4.1 e 4.3.

- 4.5 L'Utente concede a Honda Japan gli stessi diritti di utilizzo e condivisione (con le società affiliate del gruppo Honda) i dati che non sono Dati non personali per le finalità di cui alla Sezione 4.1, e Honda Japan avrà gli stessi diritti di condivisione i Dati con terze parti come stabilito nella Sezione 4.3. Il Titolare dei Dati dovrà garantire che Honda Japan rispetti gli obblighi di cui alla Sezione 4.3.2 di cui sopra. L'Utente concede a Honda Japan una licenza irrevocabile per utilizzare e condividere i Dati in conformità con le Sezioni 4.1 e 4.3.
5. **Dati personali: Utilizzo e condivisione da parte del Titolare dei dati**
- 5.1 Il titolare dei dati può utilizzare, condividere con terzi o trattare in altro modo qualsiasi dato che sia un dato personale, a condizione che abbia una base giuridica per farlo. L'Informativa sulla privacy del Titolare dei dati [Honda RoadSync Duo](#) | [Honda Global](#) fornisce ulteriori dettagli.
6. **Accesso ai dati da parte dell'Utente**
- 6.1 L'Utente ha il diritto di accedere ai Dati in conformità agli articoli 3 e 4 del Regolamento sui dati, a seconda dei casi. I riferimenti nel presente Allegato a «rendere disponibili i Dati», «condividere i Dati» o espressioni simili sono intesi esclusivamente come descrizioni funzionali e non determinano in anticipo se l'accesso sia da considerarsi diretto o indiretto ai sensi del Regolamento sui dati.
- 6.2 Nel caso in cui i Dati siano direttamente accessibili dal Prodotto o da un Servizio Correlato ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, del Regolamento sui dati, l'Utente può accedere a tali Dati direttamente, fatte salve le disposizioni del presente Allegato.
- 6.3 Nel caso in cui i Dati non siano direttamente accessibili, e solo in tale misura, l'Utente ha il diritto di ottenere l'accesso ai Dati richiedendo che questi vengano resi disponibili dal Titolare dei dati, in conformità con l'articolo 4 del Regolamento sui dati e con i termini del presente Allegato.
7. **Caratteristiche dei dati e condizioni di accesso**
- 7.1 Il Titolare dei dati consentirà all'Utente di accedere ai Dati a titolo gratuito.
- 7.2 Il Titolare dei dati non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia in merito alla qualità o al contenuto dei dati oltre a quanto previsto dal Regolamento sui dati.
8. **Modifiche unilaterali da parte del Titolare dei dati**
- 8.1 Fatte salve eventuali modifiche, ai presenti Termini, il Titolare dei dati può, in buona fede, modificare unilateralmente le specifiche dei Dati o le modalità di accesso fornite ai sensi del presente Allegato, se ciò è oggettivamente giustificabile, ad esempio per una modifica tecnica dovuta a una vulnerabilità di sicurezza nella infrastruttura del Titolare dei dati o altri motivi legittimi.
- 8.2 Il Titolare dei dati è tenuto a comunicare la modifica all'Utente senza ingiustificato ritardo. Qualora la modifica possa influire negativamente sull'accesso e sull'utilizzo dei dati da parte dell'Utente [in misura non limitata, il Titolare dei dati deve informare l'Utente un periodo di tempo ragionevole prima che la modifica entri in vigore (salvo laddove impossibile o irragionevole nelle circostanze, ad esempio quando sono necessarie modifiche immediate a causa di una sicurezza rilevata vulnerabilità).
9. **Applicabilità degli accordi relativi al segreto commerciale**
- 9.1 Le disposizioni che seguono si applicano esclusivamente ai dati o ai metadati inclusi nei dati che devono essere messi a disposizione dal Titolare dei dati all'Utente, che sono protetti come segreti commerciali [come definiti nella direttiva (UE) 2016/943 sui segreti commerciali], detenuti dal Titolare dei dati o un altro detentore di segreti commerciali (come definito in detta direttiva).

- 9.2 I Dati protetti come segreti commerciali ("**Segreti commerciali identificati**") e l'identità del/i detentore/i del segreto commerciale deve essere identificato all'Utente dal Titolare dei dati che agisce ragionevolmente.
- 9.3 Gli obblighi di seguito riportati rimangono in vigore dopo l'eventuale risoluzione del corrispondente contratto di Prodotto e/o Servizio, salvo diverso accordo tra le Parti.
- 9.4 Gli obblighi a carico degli Utenti nel contesto dei Segreti commerciali identificati si applicano indipendentemente dai mezzi tecnici o dal modello di accesso attraverso i quali l'Utente accede ai Dati (ovvero art. 3, paragrafo 1, o art. 4, paragrafo 1, del Regolamento sui dati).

Misure di protezione che l'Utente deve adottare

- 9.5 L'Utente deve applicare le misure di protezione di cui all'appendice del presente allegato ("**Misure di protezione dell' Utente**").
- 9.6 Se l'Utente è autorizzato a mettere a disposizione di terzi i dati protetti come segreti commerciali, l'Utente deve (i) informare preventivamente il Titolare dei dati, specificando i dati in questione, e fornire al Titolare dei dati l'identità e i dati di contatto del terzo e (ii) deve condividere i Segreti Commerciali Identificati solo se il terzo ha firmato un accordo che include un impegno da parte del terzo a rispettare le Misure di Protezione dell'Utente e garantisce che tale impegno abbia effetto vincolante nei confronti del Titolare dei dati.
- 9.7 Al fine di verificare se e in che misura l'Utente abbia attuato e mantenga le misure di protezione dell'Utente, l'Utente, se richiesto di volta in volta dal Titolare dei dati, deve fornire prove che dimostrino tali elementi.

Misure di protezione adottate dal Titolare dei dati

- 9.8 Il Titolare dei dati può inoltre applicare misure di protezione tecniche e organizzative per preservare la riservatezza dei segreti commerciali identificati condivisi e altrimenti divulgati (ad esempio, rendendo disponibili i dati tramite trasferimento di file crittografato o metodi di archiviazione). Il Titolare dei dati può aggiungere unilateralmente ulteriori misure di protezione tecniche e organizzative adeguate, in conformità con la presente sezione. Tutte le misure di cui sopra costituiscono le "**Misure di protezione DH**".
- 9.9 L'Utente si impegna a non modificare o rimuovere tali Misure di Protezione DH, salvo diverso accordo tra le Parti.

10. Obbligo di condivisione e diritto di rifiutare, trattenere o risolvere

- 10.1 Il Titolare dei dati condividerà i dati, compresi i segreti commerciali identificati, in conformità con il presente allegato, e non potrà rifiutare, trattenere o interrompere la condivisione di alcun segreto commerciale identificato, ad eccezione di quanto esplicitamente indicato di seguito.
- 10.2 Qualora le Misure di Protezione dell'Utente e le Misure di Protezione DH non siano materialmente sufficienti a proteggere adeguatamente un particolare Segreto Commerciale Identificato , il Titolare dei dati può, dandone comunicazione all'Utente con una descrizione dettagliata dell'inadeguatezza delle misure:
- 10.2.1 aumentare unilateralmente le misure di protezione relative allo specifico segreto commerciale identificato in questione, conformemente alla sezione 9, o
- 10.2.2 chiedere che siano concordate misure di protezione supplementari. Se non si raggiunge un accordo sulle misure aggiuntive necessarie dopo un periodo di tempo ragionevole e se la necessità di tali misure è debitamente comprovata, ad esempio in un rapporto di audit di sicurezza, il Titolare dei dati può sospendere la condivisione dello specifico segreto

commerciale identificato dandone comunicazione all'Utente e all'autorità competente designata ai sensi dell'articolo 37 del Regolamento sui dati, con copia di questa inviata all'Utente.

Il Titolare dei dati deve continuare a condividere tutti i segreti commerciali identificati diversi da questi specifici segreti commerciali identificati.

- 10.3 Se, in circostanze eccezionali, è altamente probabile che il Titolare dei dati, Titolare dei dati, Honda Japan e/o il titolare di un Segreto Commerciale dovessero subire un grave danno economico a causa della divulgazione di un particolare segreto commerciale identificato all'Utente nonostante l'attuazione delle misure di protezione dell'Utente e delle misure di protezione del DH, il Titolare dei dati può trattenere o sospendere la condivisione dello specifico segreto commerciale identificato in questione. Possono farlo solo se ne danno una comunicazione debitamente motivata all'Utente e all'autorità competente designata ai sensi dell'articolo 37 del Regolamento sui dati, con una copia inviata all'Utente . Tuttavia, il Titolare dei dati deve continuare a condividere qualsiasi segreto commerciale identificato diversi rispetto a quei specifici segreti commerciali identificati.
- 10.4 Se l'Utente [(i) non attua e mantiene le proprie Misure di protezione dell'Utente ; o (ii) modifica/rimuove le Misure di protezione DH e se tale inadempienza è debitamente comprovata dal Titolare dei dati], il Titolare dei ha il diritto di sospendere o sospendere la condivisione degli specifici Segreti Commerciali Identificati, fino a quando l'Utente non abbia risolto l'incidente o altro problema come descritto di seguito:
- 10.4.1 Il Titolare dei dati deve, senza indebito ritardo, darne comunicazione debitamente motivata all'Utente e all'autorità competente designata ai sensi dell'articolo 37 della Regolamento sui dati.
- 10.4.2 Al ricevimento di tale avviso, l'Utente deve (i) affrontare l'incidente/problema senza indebito ritardo; e (ii) risolvere il problema in consultazione con il Titolare dei dati .
- 10.5 Nel caso in cui il Titolare dei dati trattenga o sospenda la condivisione dei dati ai sensi delle Sezioni 10.3 o 10.4 di cui sopra, fatta salva qualsiasi risoluzione derivante dalla clausola 7 (Sospensione e risoluzione), il Titolare dei dati può in ogni caso risolvere il contratto corrispondente con l'Utente per la fornitura del servizio App se:
- 10.5.1 sono state soddisfatte tutte le condizioni di cui alla Sezione 10.3 o alla Sezione 10.4, a seconda dei casi;
- 10.5.2 le Parti non hanno trovato una soluzione successivamente, nonostante il tentativo di trovare una soluzione amichevole, anche dopo l'intervento dell'autorità competente designata ai sensi dell'articolo 37 della Regolamento sui dati; e
- 10.5.3 l'Utente non è stato riconosciuto da un tribunale competente con una decisione del tribunale che obbliga il Titolare dei dati a rendere disponibili i dati e non è in corso alcun procedimento giudiziario per tale decisione.
- 10.6 Nel caso in cui l'Utente rilasci false dichiarazioni in merito alla propria conformità ai termini del presente Allegato e se tale inadempienza è debitamente comprovata dal Titolare dei dati, il Titolare dei dati ha il diritto di rifiutare o sospendere la condivisione dei dati ai sensi del presente Allegato e può terminare il Servizio in conformità della Clausola 7 (Sospensione e risoluzione).
11. **Fine della produzione e distruzione dei materiali contraffatti**
- 11.1 Fatti salvi gli altri rimedi a disposizione del Titolare dei dati, qualora l'Utente alteri o rimuova le misure tecniche di protezione applicate dal Titolare dei dati o non mantenga le misure tecniche e

organizzative richieste dal presente Allegato in relazione ai Dati a cui si accede o che vengono resi disponibili ai sensi del presente Allegato, il Titolare dei dati può richiedere all'Utente:

- 11.1.1 di cancellare i dati messi a disposizione dal Titolare dei dati o qualsiasi copia degli stessi; e/o
- 11.1.2 porre fine alla produzione, all'offerta o alla messa a disposizione sul mercato o all'uso di materiali, dati derivati o servizi prodotti sulla base delle conoscenze ottenute attraverso i segreti commerciali identificati, o all'importazione, all'esportazione o alla conservazione di materiali illeciti a tali fini, e distruggere qualsiasi materiale costituente violazione, qualora sussista un serio rischio che l'uso illecito di tali dati arrechi un danno significativo a il Titolare dei dati o il detentore del segreto commerciale o qualora tale misura non sia sproporzionata alla luce degli interessi del Titolare dei dati o del detentore del segreto commerciale; e/o
- 11.1.3 risarcire qualsiasi parte che subisca l'uso improprio o la divulgazione di tali dati accessibili o utilizzati illegalmente.

12. Conservazione dei dati protetti come segreti commerciali identificati

- 12.1 Qualora, ai sensi del presente allegato, il Titolare dei dati eserciti il diritto di trattenere, sospendere o in qualsiasi altro modo porre fine o rifiutare la condivisione dei dati con l'Utente, tali dati saranno messi a disposizione dell'Utente una volta concordate e attuate le opportune protezioni, a condizione che i dati siano ancora prontamente disponibili per il Titolare dei dati.
- 12.2 Il Titolare dei dati conserva i dati pertinenti per un periodo di tempo ragionevole, a condizione che tali dati rimangano prontamente disponibili e che la conservazione non imponga un onere sproporzionato. L'obbligo di conservazione termina nel caso in cui un'autorità competente o un tribunale consenta la cancellazione di tali dati conservati con una decisione vincolante o nel caso in cui il relativo contratto con l'Utente rescissi.
- 12.3 Il Titolare dei dati sosterrà i costi necessari per la conservazione dei dati ai sensi della Sezione 12.2. Tuttavia, l'Utente coprirà tali costi in tutto o in parte se e nella misura in cui la negazione, la sospensione o il rifiuto di fornire i dati sono stati causati dall'Utente che ha agito in malafede.

13. Uso e condivisione consentiti dei dati

- 13.1 L'Utente può utilizzare i Dati messi a disposizione dal Titolare dei dati su sua richiesta per qualsiasi scopo lecito e/o condividere liberamente i Dati fatte salve le limitazioni di seguito riportate.

Uso e condivisione non autorizzati dei dati

- 13.2 L'Utente si impegna a non intraprendere quanto segue:
 - 13.2.1 utilizzare i Dati per sviluppare un prodotto connesso che compete con il Prodotto, né condividere i Dati con terzi a tale scopo;
 - 13.2.2 utilizzare tali Dati per ricavare informazioni sulla situazione economica, sui beni e sui metodi di produzione del produttore o, se del caso, del Titolare dei dati;
 - 13.2.3 utilizzare mezzi coercitivi per ottenere l'accesso ai Dati o, a tal fine, abusare delle lacune nell'infrastruttura tecnica del Titolare dei dati progettata per proteggere i Dati;
 - 13.2.4 condividere i Dati con una terza parte considerata gatekeeper ai sensi dell'articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1925 (essendo grandi piattaforme tecnologiche che fungono da punto di accesso cruciale per le imprese per raggiungere i consumatori, che possono avere un impatto significativo e una presenza duratura in un mercato);

13.2.5 utilizzare i Dati ricevuti per scopi che violino il diritto dell'UE o il diritto nazionale applicabile.

Condivisione dei dati su richiesta dell'Utente con un destinatario dei dati

Rendere i dati disponibili a un destinatario dei dati

13.3 I dati saranno messi a disposizione di un destinatario dei dati su richiesta dell'Utente (il destinatario dei dati potrebbe essere tenuto a pagare per tale fornitura). Questa richiesta:

13.3.1 deve essere inviato tramite il Portale Honda Data Services o altro metodo indicato dal Titolare dei dati ;

13.3.2 non devono andare a beneficio di un terzo considerato gatekeeper ai sensi dell'articolo 3 del regolamento (UE) 2022/1925 e non possono essere effettuate nel contesto della sperimentazione di nuovi prodotti connessi, sostanze o processi che non sono ancora stati immessi sul mercato;

14. Trasferimento di utilizzo e utenti multipli

Trasferimento di utilizzo

14.1 Nel caso in cui l'Utente, in base a quanto consentito dal suo contratto per il Prodotto e/o Servizio corrispondente, trasferisca contrattualmente: (i) la proprietà del Prodotto; e/o (ii) i suoi diritti di utilizzare il Prodotto e/o ricevere i Servizi Correlati, a una persona fisica o giuridica successiva ("**Utente successivo** ") e perda lo status di Utente dopo il trasferimento a un Utente Successivo, l'Utente deve:

14.1.1 assicurarsi che l'Utente successivo non possa utilizzare l'account dell'Utente iniziale (non consentendo ad altri/utenti successivi di motociclette accedere/utilizzare l'account condividendo i dettagli di accesso, ad esempio),

14.1.2 notificare il trasferimento al Titolare dei dati .

14.2 I diritti del Titolare dei dati di utilizzare i dati del prodotto o i dati dei servizi correlati generati prima del trasferimento non saranno pregiudicati da un trasferimento per il periodo di conservazione conservato dal Titolare dei dati ai sensi della sua politica di conservazione applicabile.

Utenti multipli

14.3 Nel caso in cui l'Utente iniziale conceda il diritto di utilizzare il Prodotto e/o i Servizi correlati a un'altra parte ("**Utente aggiuntivo** ") pur mantenendo la loro posizione di utenti , o in caso di pluralità di Utenti per qualsiasi altro motivo, le Parti si impegnano a rispettare i requisiti stabiliti nella presente disposizione.

14.4 L'Utente deve:

14.4.1 richiedere solo l'accesso ai dati che non sono correlati a tali altri utenti , a meno che l'Utente non abbia garantito che l'accesso ai dati di altri utenti sia coperto dal loro consenso o da una base giuridica ai sensi del GDPR, se applicabile; e

14.4.2 assicurarsi che l'Utente aggiuntivo non possa utilizzare l'account dell'Utente iniziale;

14.4.3 fungere da primo punto di contatto per l'Utente aggiuntivo se l'Utente aggiuntivo presenta una richiesta ai sensi degli articoli 4 o 5 della Regolamento sui dati o un reclamo in merito all'uso o alla messa a disposizione sul mercato dei dati da parte del Titolare dei dati (in quanto non è possibile per un Utente aggiuntivo per effettuare tali richieste tramite l'App stessa).

14.4.4 garantire che l'Utente Aggiuntivo accetti i termini del presente Allegato o i termini che riflettono sostanzialmente il contenuto del presente Allegato con effetto vincolante a beneficio del Titolare dei Dati e di Honda Japan, in particolare:

- a) (a) i termini delle Sezioni 4.1, 4.3 e 4.4 sull'uso e la condivisione dei Dati da parte del Titolare dei Dati e
- b) (b) la Sezione 4.5 per i diritti concessi a Honda Japan.

15. **Rispetto delle leggi sulla protezione dei dati personali**

15.1 Nella misura in cui la richiesta da parte dell'Utente di mettere a disposizione i dati all'Utente o a un destinatario dei dati riguarda dati che sono dati personali e l'Utente richiedente non sia l'interessato,

15.1.1 la richiesta deve essere presentata solo se esiste una base giuridica valida per la messa a disposizione dei dati personali ai sensi dell'articolo 6 del regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e sono soddisfatte solo, se del caso, le condizioni di cui all'articolo 9 di tale regolamento e all'articolo 5, paragrafo 3, della direttiva 2002/58/CE (direttiva relativa alla vita privata e alle comunicazioni elettroniche).

15.1.2 L'Utente deve indicare al Titolare dei dati, in ciascuna di tali richieste, la base giuridica per il trattamento ed è pienamente responsabile di garantire che la messa a disposizione sul mercato dei dati personali su ciascuna richiesta sia coperta da una base giuridica sufficiente. Il Titolare dei dati può in qualsiasi momento richiedere all'Utente di fornire la documentazione che dimostri l'esistenza del fondamento giuridico individuato.

15.1.3 L'Utente deve informare immediatamente il Titolare dei dati ogni volta che il motivo giuridico individuato non è più disponibile per coprire la richiesta di messa a disposizione sul mercato dei dati (ad esempio, in caso di revoca del consenso da parte degli interessati, trattamento dei dati non è più necessario per l'esecuzione di un contratto o sono cambiati fattori rilevanti per un test della bilancia degli interessi, ecc.).

15.1.4 L'Utente deve garantire che l'interessato sia adeguatamente informato sulle finalità specifiche, esplicite e legittime del trattamento dei dati messi a disposizione dell'Utente o di un altro destinatario dei dati e sul modo in cui l'interessato può esercitare efficacemente i propri diritti.

15.1.5 L'Utente è l'unico responsabile dell'accettazione delle finalità e delle condizioni con il destinatario dei dati e il Titolare dei dati non può essere ritenuto responsabile per l'assenza di tale accordo tra l'Utente e la terza parte.

15.2 Il Titolare dei dati può rifiutare e/o sospendere la messa a disposizione sul mercato dei dati nel caso in cui abbia legittime preoccupazioni circa l'esistenza e la validità del fondamento giuridico addotto dall'Utente o nel caso in cui abbia qualsiasi altro motivo per ritenere che la messa a disposizione dei dati possa non essere conforme alle leggi.

16. **Indennizzo da parte dell'Utente per uso e condivisione illeciti di Dati del Prodotto o dei Servizi Correlati**

16.1 Se l'Utente viola colpevolmente i propri obblighi di cui al presente Allegato e tale violazione comporta l'uso e la condivisione illeciti dei Dati del Prodotto o dei Servizi correlati da parte del Titolare dei dati o di Honda Japan, l'Utente dovrà indennizzare il Titolare dei dati o Honda Japan contro eventuali pretese (per danni, ingiunzioni, ecc.) da parte dell'Utente Successivo o Aggiuntivo nei confronti del Titolare dei dati o di Honda Japan derivanti direttamente da tale violazione. L'obbligo di indennizzo si applica solo nella misura in cui l'Utente è responsabile della violazione (cioè in caso di dolo o negligenza). Ciò non pregiudica l'obbligo del Titolare dei dati e di Honda Japan di mitigare i danni.

17. Durata e risoluzione

17.1 I diritti e gli obblighi di cui al presente allegato cessano di applicarsi:

17.1.1 quando il Prodotto o il Servizio Correlato non è più in grado di generare i Dati; o

17.1.2 dal momento in cui l'Utente trasferisce la proprietà del prodotto o quando i diritti dell'Utente in relazione al prodotto in virtù di un contratto di noleggio, locazione o simile o i diritti dell'Utente in relazione al servizio correlato cessano; o

17.1.3 quando entrambe le parti sono d'accordo.

Il secondo e il terzo comma di cui sopra non pregiudicano le disposizioni dell'Allegato che rimangono in vigore tra il Titolare dei dati e qualsiasi Utente successivo o aggiuntivo.

17.2 Scadenza o risoluzione del contratto dell'Utente per un Prodotto o Servizi:

17.2.1 esonera entrambe le Parti dal relativo obbligo di effettuare e ricevere prestazioni future ai sensi del presente allegato, ma non pregiudica i diritti e le responsabilità maturati fino al momento della risoluzione;

17.2.2 lascia impregiudicate le disposizioni del presente allegato che devono essere applicate successivamente, e che rimangono in vigore a tutti gli effetti;

17.2.3 avrà come effetto che il Titolare dei Dati cesserà immediatamente di recuperare i Dati generati o registrati a partire dalla data di cessazione o scadenza

17.3 Nonostante la risoluzione o la scadenza del presente Allegato, il Titolare dei dati conserva il diritto di utilizzare e condividere i Dati generati o registrati prima della data di risoluzione o scadenza come specificato nel presente Allegato e/o nel contratto in questione.

17.4 La sezione 17.3 si applica altresì ugualmente per Honda Japan.

17.5 L'Utente prende atto espressamente che se l'Utente dovesse decidere di eliminare l'App, i Dati non saranno più accessibili.

18. Violazione del presente allegato, rimedi specifici e limitazione di responsabilità

Inadempienza fondamentale

18.1 L'inadempimento di un obbligo da parte di una parte è fondamentale ai fini del presente allegato se tale inosservanza:

18.1.1 arrecherebbe un danno significativo all'altra parte; o

18.1.2 l'inadempimento priva sostanzialmente la parte lesa di ciò che aveva il diritto di aspettarsi ai sensi del presente allegato, a meno che l'altra parte non avesse previsto e non avrebbe potuto ragionevolmente prevedere tale risultato; o

18.1.3 La mancata prestazione è intenzionale.

Scusa di una violazione

18.2 L'inadempimento di una Parte è giustificato nella misura in cui dimostra che è dovuto a un impedimento al di fuori del suo ragionevole controllo (anche quando è stato causato dall'inadempimento dell'altra Parte ai suoi doveri) e che non ci si poteva ragionevolmente aspettare che avrebbe evitato o superato l'impedimento o le sue conseguenze. La Parte inadempiente deve

garantire che l'altra Parte riceva la notifica dell'impedimento e del suo impatto entro un termine ragionevole dal momento in cui la Parte inadempiente era venuta a conoscenza o avrebbe dovuto essere a conoscenza delle circostanze.

Danni

- 18.3 Nel caso in cui una Parte chieda il risarcimento dei danni per violazione da parte dell'altra Parte dei suoi obblighi ai sensi del presente Allegato, la Parte inadempiente è responsabile solo per le perdite che avrebbero potuto essere ragionevolmente previste al momento della stipula del contratto corrispondente per un Prodotto e/o Servizio, a meno che la violazione non sia stata intenzionale o gravemente negligente.

Rimedi specifici (senza limitare gli altri rimedi disponibili ai sensi della Regolamento applicabile)

- 18.4 Nel caso in cui l'Utente abbia avuto accesso o utilizzato i Dati in violazione del presente Allegato o non abbia altrimenti rispettato i termini del presente Allegato, il Titolare dei dati può:

- 18.4.1 richiedere che l'Utente cancelli tutti i Dati consultati in violazione del presente Allegato insieme alle copie;
- 18.4.2 sospendere la condivisione dei Dati con l'Utente, fino a quando l'Utente [non ottempererà agli obblighi derivanti dal presente Allegato, se l'inadempimento degli obblighi dell'Utente è fondamentale;
- 18.4.3 interrompere l'accesso dell'Utente ai Dati, a condizione che (i) l'inadempimento degli obblighi dell'Utente sia fondamentale; e (ii) sia ragionevole e lecito nelle circostanze per Honda intraprendere tale azione.

- 18.5 L'Utente può revocare l'autorizzazione concessa a Honda all'utilizzo dei Dati, dandone comunicazione al Titolare dei dati, se:

- 18.5.1 l'inadempimento del Titolare dei dati è fondamentale; o
- 18.5.2 in caso di inadempimento non sostanziale, l'Utente ha informato il Titolare dei dati e la violazione non è stata sanata entro un termine ragionevole.

La revoca dell'autorizzazione da parte dell'Utente può comportare l'impossibilità per Honda di fornire il servizio.

- 18.6 Nulla di quanto contenuto nella presente clausola limiterà la responsabilità per dolo, negligenza grave o lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute e laddove tale responsabilità non possa essere esclusa ai sensi della Regolamento applicabile.

19. Riservatezza

- 19.1 Le seguenti informazioni devono essere considerate **"Informazioni riservate"**:

- 19.1.1 informazioni relative ai segreti commerciali, alla situazione finanziaria o a qualsiasi altro aspetto delle operazioni dell'altra parte, a meno che l'altra parte non abbia reso pubbliche tali informazioni;
- 19.1.2 informazioni riferite all'Utente e a qualsiasi altro terzo protetto, a meno che non abbiano già reso pubbliche tali informazioni;
- 19.1.3 informazioni relative all'esecuzione del presente allegato, comprese eventuali controversie correlate.

- 19.2 Ciascuna Parte si impegna (i) ad adottare tutte le misure ragionevoli per conservare in modo sicuro e mantenere in piena riservatezza le Informazioni riservate; e (ii) non divulgare o rendere disponibili tali informazioni a terzi, a meno che tale destinatario:
- 19.2.1 ha l'obbligo legale di divulgare o rendere disponibili le informazioni pertinenti;
 - 19.2.2 deve divulgare o rendere disponibili le informazioni pertinenti per adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente accordo, e si può ragionevolmente ritenere che l'altra Parte (o la parte che fornisce le informazioni riservate o interessata dalla loro divulgazione) abbia accettato ciò; o
 - 19.2.3 ha ottenuto il previo consenso scritto dall'altra Parte o dalla parte che fornisce le Informazioni riservate o è interessata dalla loro divulgazione.
- 19.3 Tali obblighi di riservatezza rimangono applicabili dopo la risoluzione di qualsiasi contratto applicabile per i Prodotti e/o Servizi per un periodo di 10 (dieci) anni.
- 19.4 Tali obblighi di riservatezza non eliminano obblighi più rigorosi: (i) ai sensi del diritto applicabile, incluso il Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR); o (ii) (se applicabile) le disposizioni del presente Allegato che proteggono i segreti commerciali.
20. **Intero accordo, modifiche e separabilità**
- 20.1 Il presente Allegato costituisce l'intero accordo tra le Parti in relazione al suo oggetto e sostituisce tutti gli accordi e le intese precedenti tra le Parti, orali o scritti.
- 20.2 Fatte salve le modifiche altrimenti consentite ai sensi dei termini espliciti del presente allegato, qualsiasi modifica del presente allegato sarà valida solo se concordata dalle Parti per iscritto, anche in qualsiasi forma elettronica che si ritenga soddisfatti i requisiti di un documento scritto (in linea con le buone pratiche commerciali).
- 20.3 Se una qualsiasi disposizione del presente Allegato è ritenuta nulla, non valida, annullabile o inapplicabile per qualsiasi motivo, le restanti disposizioni rimarranno inalterate e continueranno ad essere valide e applicabili. Eventuali lacune o ambiguità che ne derivano devono essere affrontate secondo la seguente disposizione.
- 20.4 Le Parti concludono il presente allegato nel contesto dei diritti e degli obblighi delle Parti ai sensi della normativa sui dati. Qualsiasi disposizione del presente Allegato deve essere interpretata in modo da essere conforme alla Regolamento sui dati e ad altre normative dell'UE o nazionali adottate in conformità con il diritto dell'UE, nonché a qualsiasi Regolamento nazionale applicabile che sia compatibile con il diritto dell'UE e non possa essere derogata mediante accordo.
21. **Risoluzione delle controversie e Regolamento applicabile**
- 21.1 Le Parti si adoperano al meglio per risolvere le controversie relative al presente allegato in via amichevole e, prima di adire un organo giurisdizionale, sottopongono la controversia a un organo di risoluzione delle controversie di uno Stato membro che soddisfi le condizioni di cui all'articolo 10 della Regolamento sui dati.
- 21.2 La presentazione di una controversia a un organo di risoluzione delle controversie ai sensi della disposizione di cui sopra non pregiudica tuttavia il diritto dell'Utente di presentare un reclamo all'autorità nazionale competente designata ai sensi dell'articolo 37 della Regolamento sui dati, né il diritto di qualsiasi Parte di proporre un ricorso effettivo dinanzi a un organo giurisdizionale di uno Stato membro.
- 21.3 I presenti termini del presente Allegato alla Regolamento sui dati sono disciplinati dalle leggi che disciplinano i T&C di cui sopra.

Appendice all'allegato della Regolamento sui dati:

Dettagli delle misure per la protezione dei segreti commerciali

Utente Misure di protezione	Misure di sicurezza tecniche e organizzative I Dati devono essere protetti mediante l'applicazione e il funzionamento di misure di sicurezza tecniche e organizzative, che (a titolo esemplificativo e non esaustivo) dovrebbero includere: (1) Crittografia: i dati inattivi e in transito devono essere crittografati utilizzando algoritmi standard del settore (ad es. AES-256, RSA-4096, SHA-256); (2) Controlli di accesso: uso di autenticazione avanzata a più fattori, controlli di accesso basati sui ruoli e criteri di privilegio minimo; (3) Monitoraggio e registrazione: Applicazione di solidi sistemi di registrazione per monitorare l'accesso, la conservazione e l'utilizzo dei Dati a fini di audit; (4) Storage e infrastruttura sicuri: misure tecniche e organizzative relative alla sicurezza della rete/storage (ad es. firewall), configurazioni sicure (ad es. split storage) e test periodici delle vulnerabilità; (5) Trattamento dei dati Gestione: in caso di modifica, cancellazione o trasmissione di dati, tali processi devono essere tecnicamente efficaci e verificabili; (6) Correzione e test: risoluzione accelerata in caso di eventuali omissioni o vulnerabilità di sicurezza, insieme a test per verificare la risoluzione; (7) Formazione: l'Utente deve assicurarsi di essere adeguatamente informato/formato nell'attuazione e nel funzionamento di queste misure di protezione; (8) Requisiti di sicurezza Honda: Su richiesta del Titolare dei dati, compilazione annuale del foglio di controllo standard minimo Honda GITSP SDLC fornito all'Utente; (9) Notifica e risposta agli incidenti relativi ai dati: vedere più avanti. Note: • Si riconosce che le misure adottate possono essere attuate su base proporzionata, in relazione alla natura del segreto o dei segreti commerciali. • Le misure tecniche e organizzative devono, in ogni caso, essere almeno altrettanto rigorose di: i) uno standard coerente con le buone pratiche del settore; e (ii) se applicabile, eventuali linee guida pubblicate dagli organismi di regolamentazione con autorità di supervisione per la Regolamento sui dati in relazione ai dati in questione. Notifica e risposta agli incidenti di dati Le misure di notifica e risposta devono essere preparate e attuate in caso di uso improprio, divulgazione non autorizzata o altri incidenti di sicurezza relativi ai Dati (incluso, a titolo esemplificativo, il caso in cui l'Utente identifichi di aver violato i suoi
------------------------------------	---

	obblighi di applicare le Misure di Protezione dell'Utente), che (senza limitazioni) dovrebbero includere: a) Notifica immediata: Il Titolare dei dati deve essere informato immediatamente (entro un'ora) di qualsiasi evento di questo tipo, con una descrizione scritta di ciò che è accaduto. Dovrebbero essere forniti ulteriori aggiornamenti successivi con i dettagli dell'incidente, le misure adottate e i progressi per risolverlo/mitigarlo; b) Procedure di escalation chiare: le procedure di escalation, per garantire una risposta e una mitigazione adeguate dell'incidente, devono essere documentate e attuate come richiesto; c) Gestione degli incidenti: gli incidenti relativi ai dati devono essere gestiti e mitigati in modo adeguato, comprese le fasi di correzione, il supporto alle indagini forensi e la cooperazione con il Titolare dei dati.
--	---

-FINE-